



Prot. Nr. 11.5/ 21.02/15098

Bozen, 12. Jan. 2012

Bearbeitet von:
Manfred Röggl
Tel: 0471/41 2507
Manfred.Roeggla@provinz.bz.it

Telematische Mitteilung
Comunicazione telematica

An alle Bieter

A tutte le ditte offerenti

Kode der Ausschreibung: " EV- Zubau LZSZ – 111/2011 "

Bauvorhaben: Zubau zur Unterbringung des Hydrografischen Amtes am Sitz des Landeszivilschutzes in Bozen, Drususallee 116

Mitteilung Verlängerung Abgabetermin und neues Datum der Angebotsöffnung:

Codice della gara: " EV – Edificio annesso SPPC – 111/2011 "

Opera: Costruzione di un edificio annesso alla sede della Protezione Civile provinciale in Viale Druso 116 a Bolzano per la sistemazione dell'Ufficio Idrografico.

Comunicazione proroga termine presentazione offerte e nuova data apertura delle offerte:

Es wird mitgeteilt, dass der Abgabetermin für die gegenständliche Vergabe auf **15.02.2012** um **12.00** verschoben wird. Die Angebotsöffnung findet am **21.02.2012** um **09.00** statt. Die Termine vom **25.01.2012** und **31.01.2012** sind somit hinfällig.

In merito alla gara in oggetto, si comunica che la data di presentazione offerte è stata posticipata al giorno **15.02.2012** alle ore **12.00**. L'apertura delle offerte avviene il giorno **21.02.2012** alle ore **09.00**. Le date del **25.01.2012** e **31.01.2012** sono pertanto annullate.

Mit freundlichen Grüßen

DER AMTSDIREKTOR

Distinti saluti

IL DIRETTORE D'UFFICIO

Dr. Georg Tengler